

à Madame Miolan-Carvalho

Adieux de l'hôtesse arabe

Victor Hugo (1802–1885)
Les Orientales (1828)

Georges Bizet (1838–1875)
Op.21 No.4 (1866)
Original key: C minor

Andantino melanconico. ♩=72 *p semplice*

Voice

Piano

pp

bien rythmé

Puis-querien ne t'ar-rête en cet heur-eux pa-

ys, Ni l'om-bre du pal-mier ni le jau - ne ma-ïs, Ni le re-pos, ni l'a-bon-

dan - ce, Ni de voir à ta voix bat - tre le jeu-ne sein

p

pp

23

De nos soeurs dont, les soirs, le tour noy - ant es - saim Cou-ronne un cô-teau de sa

lourd

29

dan - se; A - dieux, beau vo-ya - geur! Hé-

con dolore

pp *poco sf* *p*

36 portez la voix

las! a - dieu! Oh! que n'es - tu de ceux Qui don-nent pour li -

poco sf *p* *dim.* *pp*

43 *a poco a poco cresc - scen - do*
 mite à leurs pieds pa-res-seux Leur toit de bran-ches ou de toi-les! Qui, rê-veurs, sans en faire, é -

50 *mol - - to f*
 -cou - tent les ré - cits, Et sou - hai - - - - - tent le

55 *sempre f dim. p con slancio 3 3 3 3*
 soir, de - vant leur porte as - sis, De s'en al - ler dans les é -

di - mi - nu - en - do p cresc.

a Tempo

60 *f* *p* *mf*

toi - - - les! Hé - las! A - dieu!

mf *cresc.* *fp* *cresc.* *f* *crescendo*

67 *f* *long* *p* *tristement*

portez la voix

douloureux A - dieu! beau vo-ya - geur!

f *long* *sf* di - mi - nu - en - do

Red. *

74 *pp* *con dolcezza*

Si tu l'a-vas vou - lu, peut - être u - ne de nous,

ppp

81

O jeune homme eut ai-mé te-ser-vir à ge-noux Dans nos hut-tes tou-jours ou-

87

ver-tes Elle eut fait, en ber-cant ton som-meil de ses

pp

ppp

94

chants, Pour chas-ser de ton front les mou-che-rons mé-chants, Un é-ven-

pp con grazia

lourd

6 **poco rit. a Tempo**

100 *mf avec tristesse*

tail de feuil-les ver - tes. Si tu ne re-viens pas,

suivez

sempre ppp *poco sf* *p*

107 *p* *pp*

— Songe un peu quel-que - fois Aux fil - les du dé-ert, soeurs

poco sf *p* *dim.* *pp*

114 *a poco a poco cre - scen - do ed ap-*

à la dou-ce voix, Qui dan - sent pieds nus sur la du - ne, O beau jeune hom-me

a poco a poco cre - scen - do

121 *pas - sio - na - to* **f** *sempre f* 7

blanc, bel oi - seau pas - sa - ger, Sou - viens - toi; _____ Sou - viens - toi; car peut-

128 *dim.* **rall. con disperazione** *cresc. molto* **f** **a Tempo**

être, ô ra - pide é - tran - ger, Ton sou - ven - nir reste à plus d'u - ne!

suivez

135 **p** **mf** **f** *portez la voix*

Hé - las! _____ A - dieu! _____ A - dieu! *douloureux*

cresc. *cre - scen - do* **f**

(d'une voix entrecoupée par les sanglots)

8 141 *long* ***P* Lent** **a Tempo** ***P* rallentando**

bel é - tran - ger! Hé - las! a - dieu Sou - viens-

long *p* *suivez* *suivez*

*

a Tempo

146 *pp* et très également

toi

pp et très également

toi

pp

rallentando

151 *poco* *cresc.* *sf* *dim.* *p* *tr* *smorzando*

poco *cresc.* *sf* *dim.* *p* *tr* *smorzando*

suivez *morendo* *ppp* *ten.*

Ped. *